

Makšā,
 Belgawā fanemot:
 par gabu . . . 2 rub. 20 kap.
 par 1/2 gabu . . . 20 " "
 par 1/4 gabu . . . 60 " "

Par adreses pārmaiņu
 samakšā 10 kap.

Telefons № 644.

Latwēeschu Amises.

Makšā,
 par gabu . . . 3 rub. — kap.
 par 1/2 gabu . . . 60 " "
 par 1/4 gabu . . . 90 " "
 par 1 mehn. — " 60 "

Par adreses pārmaiņu:
 par gabu . . . 5 rub. — kap.
 par 1/2 gabu . . . 2 " "
 par 1/4 gabu . . . 60 " "
 par 1 mehn. — " 60 "

Numurs makšā 3 kap.

Pasūtīt makšā № 17.

Šnabh 3 reises nedelā: otrdeemā, zeturdeemā un festrdeemā,
 isnemot svechtu deenas.

Redakcija un ekspedizija:

Belgawā, Strichweru celā № 35.

№ 90. gada-gahjums.

Sludinājumi makšā:

par kaktu rakstu rindinu 8 kap., preeščpušē 20 kap.

Winu Majestatu zelojums uš Kijewu

Peterburgas telegrafa agentura fino:
 Peterburgā, 27. augustā. Pulst. 10 un 30 min. no
 Peterhofas aishrauz uš Kijewu Kungs un Keisars un
 Kunds un Keisareene Aleksandra Feodorowna,
 Tronamantineeks Zesarewitschs un Winu Maje-
 statu Augstās meitas.

Peterburgā, 27. augustā. Aishrauz uš Kijewu Leel-
 knafs Andrejs Wladimirowitschs un kara, finanschu un tautas
 apgaismošchanas ministri.

Swinibas Kijewā.

29. augustā Kijewā bija ta laime fanemt Wis-
 augstakos Weefus — Semes Tehwu un Semes Mahti
 ar Wisaugstako Gimeni. Šhini gabijumā weetejais ge-
 neralgubernators Trepows greesees pee weetejeem eedshiwota-
 cem ar usaižinajumu un luhgumu, ari no jawas puses palih-
 dset deenesta peršonam pee lahtribas uštureščanas, ta nekas
 netrauzetu swinibu fposchumu. Smehtu programa ihumā
 schahda: 29. augustā Winu Majestatu eerahands Kijewā,
 30. augustā Aleksandra II. peemineka atklahščana; 31. aug.
 un 1. septembrī manewri; 2. septembrī kara spēhla parade;
 4. septembrī Sw. Olga ceemineka atklahščana; wafarā Kei-
 sara Majestate brauz uš Tschernigowu; 5. septembrī Keisara
 Majestate Tschernigowā; 6. septembrī Keisara Majestate atbrauz
 no Tschernigowas Kijewā un tai pašā deenā atstahj Kijewu.

Peterburgā, 29. augustā. (Galma ministra telegrama
 no Kijewas). Winu Majestates Kungs un Keisars un Kunds
 un Keisareene Aleksandra Feodorowna lihds ar Tronamantineeku
 Zesarewitschu un Leelknaju Alekseju Nikolajewitschu un Augsta-
 jām meitam 29. augustā eerahands Kijewā. (Paralstijis Keisariškā
 galma ministrs, generaladjutants barons Frederikšs).

— Kijewā, 29. augustā. Taisni pulst. 11 peenahja
 Keisariškais wiljeens. Sanehma ministri, augstakee galma ee-
 rehdbni, generalgubernators un gubernators. Winas Majestate
 Kunds un Keisareene lihds ar Tronamantineeku Zesarewitschu
 un Leelknafem dewās stajijā, tur wisščehligi apšweiginajās un
 farunajās ar fapuzetām damam. Kungs un Keisars pehž iš-
 fahpščanas no wagona peenehja kara un žiwileestahšču ra-
 portu un 129. Besarabijas pulka goda walti, to nolaišdams
 zereemonialmarščā. Pehž tam Kungs un Keisars dewās stajijā,
 tur peenehja fahl ar maishi no pilhehtas, wisščehligi atbilbeja
 uš pilhehtas galwas apšweikumum un išeiza preeču, atkal buht
 Kijewā. No stajijas Winu Majestates dewās uš Sofijas
 katedrālī.

Kijewā, 29. augustā. Winu Majestates lihds ar Aug-

stajeem behrneem, braudbami pa fajuščminatu laučhu, kara
 pulku un skolū audseku pahrpilbitām un bagatigi grešnotām
 eelam (Besafowka eelu, Wibilewa bulwari un Wladimira eelu)
 eerahds Sofijas katedrālē, tur Augstos weefus fanehma mitro-
 politis Flawians ar garibšneezibu. No katedrales Winu Maje-
 states dewās uš pilē, juščmigi apšweikti no laudim. Pee pils
 Wina Majestatei Kungam un Keisaram stahdbiti preeščā no
 kara apgabala tomandeera kara eerehdbni un no apgabala preešč-
 neeka labās monarkistu organizācijas. Pehž tam Kungs un
 Keisars dewās pils telpās. Pehž pulstien 3 Winu Majestates
 lihds ar Augstajeem behrneem dewās uš Kijewas Mu klosteri,
 tur tila fanemti no mitropolitā un garibšneezibas. Kā kate-
 drālē, tā klosteri Winu Majestatem tila pafneegtas smehtbilbes.
 Pee klosteri apfkatščanas notureja ihšu deewalpojumu pee
 Kofschubeja Izkras kapa. Pafstaidrojums dewa restawretojs
 akademiškis Pokriščhins. Pehž atgreščchands pilt notika garibš-
 neezibu preeščstahhju, kara un žiwileerehdbu peenemščana.
 Wafarā pilhehta bij ilumineta. Celas bij pilnas fajuščminatu
 laučhu.

— Kā no telegramam redšams, uš swinibam Kijewa ee-
 rabušchees Leelknafi Andrejs Wladimirowitschs, Sergijs Michai-
 lowitschs, Bulgarijas tronamantineeks, ministru padomes preešč-
 sehdbetajs, kara, juheleetu, finanschu ministri, sinoda wirsprotu-
 rors, eestščleetu ministri beedrs Kurlows un žitas augstas
 peršonas.

No ahrsemēm.

Marokas farunas.

Par stahwolkī farunds Pta kneebš schahdos finas:
 Parīšē, 11. septembrī (29. augustā). Pehž „Gwasa“
 ogenturas finam, ahrleetu ministrija pahrbauda Wah-
 zijas atbildi toti ruhpiģi. Domā, ka de Selws peekri-
 tis wifu waltu elononriškās weentihdbibas nobibinaschanaī Ma-
 rokā nedobot Wahzijai fewisščas primileģijas. War notikt,
 ka farunas turpinas wehl lahdu lautu.

Parīšē, 11. septembrī (29. augustā). Pehž wischu finam,
 wahžu atbilde profa primileģiju, lahdām Franzija re. war
 peekristi. „Dan“ aishraha, ka Franzija ir gatawa teikt
 nē, ja winaī ušstohda profibas, kas naw peenemams.

Azumirkli tā tad Wahzija nogaida, to teiks Franzija uš
 wahžu pretpreščhikumeem. Kad peenahšs frantschu atbilde,
 tad buhs lahra runat atkal Berlinei.

Berlinē, 10. septembrī (28. augustā). Awises fawos
 eewadraftos aishraha, ka naw nefa tahda, kas waretu ušraukt
 wispahribas prahtus. Laisti klajā Riberlen-Wechtera pasinajumi,
 Riberlen-Wechters brihnas par uštraukumū birščā un nofauz
 par išdomatu finu, it tā titu eesaulti wahžu referwisti.

Parīšē, 10. septembrī (28. augustā). Pehž awišču
 finam, de Selws un Kalso 30. augustā līks preeščā ministru
 padomei Franzijas peeshimes pee Wahzijas kontupreeščhikumeem.

Austro-Ungarijas manewri pee Kreewijas robeščam.
 Austro-Ungarijas kara pulki tagad notur leelus manewrus
 pee kreewu robeščas starp Galiziju un Ungariju. Austreešču
 kara wadoni schim arwibum peeschkirot fewisšču nošihmi, ja
 Austro-Ungarijai iščeltos farsch pret Kreewiju. Tabeht taisni
 šche gribot Austro-Ungarijas spēhlem līt labi eewingrinates.

Beršija. Londonā, 11. septembrī (29. augustā).
 „Morning Post“ telegrafe no Teheranas, ka Schirafa ee-
 lentā no dumpigām žiltim. Stahwolkis beš žeri-
 bam. War notikt eedshiwotaju apflakteščana.

Tabrišā, 11. septembrī (29. augustā). Mohameda Alija
 peekritejs Schudšcha ud Doule ar fawem pulstēm wehl stahw
 pee Tabrišas. Par wina galwu endščumens ištijis 10,000
 tumanu. Uš endščumena eeriščojumu, žectu mā noščnauģis
 wežais Raščimkans. Sino, ka endščumena deputatijai iš-
 dewees Schudšcha ud Doules pulkos fažet neweenprahtibu.

Portugale. Pretrewoluzija. Pehž finam, to pafneebš
 angu awises, Portugales monarchisti fapulzejušchees Mandariškā
 un drihsumā fahščhot rihtotees. Iai gahstu republiku, pirms
 to leelwalstis wehl jnaw atfinuščas. Monarchisti dabujufchi
 peeteelošchi daubš naudas lihdselku gan no lehnina Manuela
 gan ari no daščhem kapitališteem Brasilijā. Ari wifu schitu
 ofiģeeru wineem daubš, tā ari peekriteju.

— Bafnijas mantu apfihlaščanu republikaniskā
 walbiba turpina. Nupat Dportā apfihlatas weetejās katedrales
 mantas. Apafščhemes telpās atrahis daubš bagatibu, par
 turām lihds schim neweens nebij sinajis. Utradums fažehlis
 leelu eewehribu.

Serbija. Saswehneeku išpaudumi. Weģee fa-
 smehrneeki, kuru breesmu darbs jau labi ar fahli apaudšis,
 negaidot fahstufchi atfal runat, laišdami klajā awiškis fawas
 „memuarus“. Tā weens no galwenceem fawehrneekeem, Bel-
 grades adwolats Ala Stojanowitschs Belgrades awises „Tri-
 buna“ eewadraftos wifos fihlumos ištahstia apfahklus, lahdos
 noriņinajās lehnina Aleksandra un lehnineenes Dragas noga-
 linahšana. Galwenais fawehrestibas eemešs bijis tas, ka
 lehninšč Dragu apnehwis par seemu. Stojanowitschs ap-
 galwo ari, ka Draga un Aleksandrs bijufchi wainigi pee agrālā
 lehnina Milana gahščanas. Stojanowitschs un wina žiwis
 Keņščihitschs, ografais teesleetu ministru, bijufchi fawehrestibas
 galwenee rihtotaji. Stojanowitschs stahjees fatarā ar trona
 pretendentu Peteri Karageorgijewitschu (tagadejo lehninu), išba-
 budams no tā šolijumu, ka fawehrneeki netiks šoditi, bet
 Keņščihitschs uščahjis farunas ar ofiģeerem. Sastahdbiti wairaf

Pafpahrne.

Latwijas maleenā.

Zelojuma atminu ušhmejums no Ed. Rubšišča.
 (Turpinajums.)

Aišweru azis. Augščā meščs schalz fawu fehro melbiju,
 tā fapnaini, klusi. Apsahrt škan putninu balšis, til preeģigas,
 til miščlas. Miščlais dšimtenes meščs! Kas lai aprahšja, kas
 lai išeiz tās juhtas, ko tu modini fawa dehla dwehšfelē. Kā
 mahminas glahsti lehna wehšmina glauščhās gar waigā — til
 miški, til miški. Bet šchalka tur augščā iščulsti teikas par
 fenlaidu waroneem, kas gahjufchi žihnds ar welneem, raganam
 un moščkeem, par Raugaru un puhkeem. . . Tee bijufchi
 wihtri, kas kruhtim kalnus gahjufchi. Ari tagad muhšu semei
 mahzas moščki wiršū, grič nopositi wifu, kas gabu šimteneem
 ilgajā žihnā eeguhts un ušželts, bet waj mums buhs waroni,
 kas spēhs žihnitees pret teem? — Buhs! — leelās ištānam
 mešča schalkā. Mahmulas seme išaudšes iš fawa klehpa wi-
 rus tā ošulus, kas prahis līt uš eščinas galwu. Un širbi
 pahrpulhst atfal žeribas tā gaischs faules stars. Ja, žmanta
 newaid miris, wiščh tilai aprahis dus, no darboščandām
 rimis sem Silā kalna dus.

Dšimtenes seme! — Žilwela behrns, waj tu faproti, ko
 nošihmē šchis wahrbinsch? . . .

Aiš juhtu pahrpilnibas apruhstī domu pawedeens. Re-
 grihdās ari domat — just, tilai just, ka duši pee dšimtenes
 kruhts.

Aģis eesogās tā gurdenums. Lai nahl. Snaudeens pree-
 jogās tā klufinam un miški, miški peeglaudees šehds mani fa-
 mos klahweenos. Patihlams gurdenums epluhst wifos ložellos.
 Wehl azumieklis un — ešmu eemidšis — — — — —

Pamosos. Pafstatos pulstieni. Ešmu nogahjis wešelu
 stundu. Nefas, gan jau to paweiščhu. Tikai kahjās un uš
 preeščhu. Bet kahjas tahdas wahrigas. Nu, nefas, japagee-
 šchās ween ir.

Eju tahlal. Wisapfahrt tahds pat fahšis, žilwela roku
 newaishahrtis, wehl nenopositis meščs, galwend lahra lapu loti.
 Slahpsti dšert, bet nekur, ko nemt; kur ir uhdens, tur tas til
 netihrs, ta naw leetojams dšerčanai. — Werstis iščetras
 lihds peegas wehl nemanu neweena žilwela mitefka. Tad fahl
 šchur, tur rahdbitees pa lahdām tahdam. Tee ir waj nu ee-
 buhweeščhi, waj ari meščfargi. Daščam tihri gihhta mahšina, daščam
 mafala. Ap mahšinam eestrahdbati lauki, tahlat želmāni lihdbumi.

Wehl gabals un — meščs fahl manitees: pirmo weetu
 cenem preebes un weetam egles. Tas tapehž, ka mahls iščuhd
 un wina weetu cenem fahšis. Weend weetā pat purws ma-
 nams. — Laiks top aishween tarštals, dunduri ušmahžigali,
 Nolauschu kuplu alščhna faru un ar to gainadams foloju pa
 mešča ehnu uš preeščhu. — Un jo tawal nahku mešča malai,
 jo beechahli gabds apšihwotas weetas, eesopti lauki. Weidšot,
 werstis peegas schai pušē Wikakai, beidšas meščs un fahšas
 lauki. Seme kalnaina, fmitis, weetām ari mahls. Schur tur
 želmald, tā ari tahlal mahjas. Weetam redš pahrbuhwejam,
 pahrzelamees no fahdschas projam uš weenfehtam. Saimneko
 šche daščabi: weetam ir weenfehtas, weetam fopfaimnreģibas,
 fchnoru seme, pee lam pehdejai wehl aishween stipri pahřfwars.
 Zekšč eet pa kalnu aisu aishween wairaf uš augščhu. Winam
 gar abam pušem lauki, bet tahlal elejās plawas un aiš tām
 meščhi. — Šche jau stipraki manams — kreewu eespaids:
 fahdschās zauri ejot schur tur dširbama kreewu waloda, uš žeta
 schur tur redš pa kreewam, pahšas fahdschas ari kreewu gaumē.
 — Weidšas kalna aisa. Zekšč eet lihumerim pa kalneem un
 lejām. Tahlumā jau redšami bafniju torni, weens katotijigjo
 otrs pareištijigjo.

Weidšot ešmu pee Wikatas. Sahtas gara fahdscha. Kurā
 jau nomanamas nahfoščhās pilhehtinas waj prahwa meščina
 peeshimes.

6. Wikatā.

Mahjās gar želmolu schur tur schihbu bodeles, panihtu-
 fchas, netihras. Tahlal trokteeris. Nu, bet tā jau nu newar
 buht. Pa labi schini pušē trakteeram plawa un tant dihkis.
 Tas til ir brangi! Nogleeščos no žeta, noču pee ta, apfeh-
 ūšos miščstajā fahlē, noaju kahjas un leeku uhdenti. Žil pa-
 tiškami! Uhdens, kaut gan faulē fahšis, preeščh manām fatar-
 fufchajām lahjom tomehr iščelās til wehšs. Aišfihnu labi
 kreetni, nomafgaju un tad apfkatu. Za, ir kreetni ween. Lechris,
 wairaf meetas apafschā atfpaidditas tulinas. Tagad ouju fah-
 batus kahjā, bet paštalas atkal fatinu papihri un faweenu. Bri-
 htinu tā nofehdejis peezelos un dodos uš trakteeri. Geščhāna
 pageuhta, lahjam atspeešās weetas fahp, bet ko lai tur dara.

Trakteeris lauschu pilns, kaut gan laiks fahšis un darba
 waj žil. Ja, trakteers un dšerščhāna jau ir latgaleeščhu nelaipe.
 Prašu krodšineklam, ko war dabut. Pehž ilgas prahtošchanas
 dabuju masu pudeliti konjaka, pudeli alus, gabalu kreetas
 schahwetas defas un maishi. Panemu un eju otrā ištahā, kur
 pee leelā, garā galda war peefehst. Bet lai glahšes un pube-
 les nefot aipakaf, krodšineeks man pašala, žitabi winam nošuh-
 dot, apmekletoji fogot tā trauki. — Apfehščhōs un eeturu
 fawu weenlahriško maliti. Eet brangi pee firds. Ešhu un
 klaušos lauschu farunds, kuri nahl un eet. Žil wehroju, tad
 bijufchi teefas deena un šche krogā fanahtufchee pa leelakai balai
 prahwineeki. Netruhstī pat seemu ar mafeem behrneem uš ro-
 lam. Un wiši tahdbām lahram azim rangās uš dšehreeneem.
 Dšer wiswairaf degwihnu, tas išnahl lehtal, lehtal dabu flur-
 buli. Wan peefehščhās lihdsās lahdā pameža seeweete un fahl
 apjautatees, no kureenes, kapehž un ko mellejot. Štahstu, pee-
 dahwaju ari glahši dšehreena. Wina to lahri iščuhž un tad

plani, ka lai kēniniu pahri nogalinatu. Wispirms projektets, Aleksandru un Dragu noburt lahda galma ballē, tad schaut uš kēnina lošču teatri 2. zehleena sahštumā, tad sahlē nobehsch ugunis. Nogalinahšana isdarita pehz zeturtā plana, eelauschotees nakti kēnina pilē (lonā). Rā jino, tad sawā laikā Stojanowitscham bijis daudš klientu, bet pehz sašwehrestības wīnšch pašaudējis pechrischānu un tagad atrodas beehgan spaidigos materialos apstahlos. Rā domā, tad ar fameem „memuareem“ wīnšch grib darit eepaidu uš kēniniu, atgahdinat sawus nopelnus un warbuht no wezeem grehleem issiit jaunu seltu.

No eeffschsemēm.

Kaufainneežības sīnojums par Widsēmi un Zgauniju.

Pehez Keisarišās Widsēmes Wispahrderigos un Ekonomiškas wozhu muischneeku Szejietes uš 19. augustu e sahtiteem 54 sīnojumeem un 65 partim „Walt. Woch.“ faredš kefoshu pohrkātu:

Deelais lorfums julijā stipri masinajis gadu rashu, lai ari ne til leedā mehā, tā to domaja pehz 3 nedelu ilgā kartuma. Wasarojs pohal aširi negatomojās; seldā un wahjā semē mas los palijis pahri un ari labakā un dīstakī isstahdotā semē graudi nam peenahjigi attihstijuschees. Wispahc tomehr gaidama laba wideja rashā, fewiškā meescheem un pahlschaugeem. Graudu labībai usnahlošchais le etus worts daudš nelihdeja, bet kartupeki un ziti saknogi wehl labojas, tīkai teem wājodhīgs pilnigai attihstībai wehl labs un ilgs rudenis, jo te attihstībā stipri pokal polikufchi. Stipri wihlīs ir rubju lauru jaulais isfats: wahras ir truhžigas un mas isbirsi; salna seedu laikā ir wairak kaitejuši, nekā toreis domaja. Jauni rubši gan eesehti ischumuschā semē, bet no usnahlošchā leetus tee labi sabihguschī. Alkoholā un feena rashā ir druktu labakā nekā pļaujas sahštumā domaja. Agri pļauds plows war pa dakai wehl orreis pļaut. Katrā sīnā eewahltāis ahholisch un feens ir loti labs. Deenwidus atahs beehgon labs, bet seemelos leelas buhtu wohjās; tur schehlojas par siltām gonitbam. Sini pademusches fohi dāschadi; wahjotā semē kartums daudš launa darijis. Truhša ari uhens mahrtos.

Kopā nemot panahkumi un neisbewiba, uswara un saudejums. Sai preejojamees par panahkumeem un raugomees woj pee neisbewības neefam pašči wainigi un ta nebuhtu turpmal noweherchama.

Leišču protesīs pret poču presi.

Leišču organizāciju pilnwarneeks Wikā, D. M. Malinowstis peehstijis dāschēem Rīgas latw. laikraštēem kefoshu isskaidrojumu:

„Leišči stipri uštraukti par poču preses neglihto istureschānos, launprahtigi isplatot baumas, it tā leišču organizācijās buhtu eefneeguschas luhgumu, atželt Wiknas katolu jeparkiju. Iščahdīees, tā sēhis baumas isplatītas noluhkā, ne tīkai pastiprinat Romas kurtijas naidu pret leišcheem, bet ari lai sēmetu poču agitāciju starp nesinatajeem laudim pirms jeparkijas administratora nodomatās laušču stahschānas pehz tautībām.“ — Kaut gan leišču organizāciju preefchschahwi tūhlin atšauluschī sēhis baumas un protestejuschī, Wiknas poču amīes agrā sēhis baumas isplatijuschas, tagad neatsauzot wairs.

Wasnijas leetas Zgaunijā.

No generalsuperintendenta sīnojuma par Zgaunijas basnijas leetas 1910. gabā isnemamas schahbas sīnas:

Draudšču dīshwes aina weenā gaba laikā naw mainijūs. Pīteudis un uš laukeem beewnamā wehtideenam teel apmekleti pa leelakai dakai gluschī labi. Wet tīkumbā par noschehloščānu naw labojūs. Tā uš laukeem, tā pilshētas tīkumbas leelalāis eenaidneeks ir alkohols. Nofeedsības, nelaimīgas laulības, jau-

top toti runiga, stahita par sawām liktam un behdam. Bijusi pee teefas, kuhdejušī snotu par to, ta tas wīnu dīshrumā peebahjijis. Un leelalā dakā prahwu ešot schahda rakstura: lauschāns dīshrumā. Apjautajos, waj tahlu lihds dīshsēzela peehstāhnei. Ešot stundas brauzeens amehram. Tā wahsiis 7-8. Sa to starpu seenahl pee mums lahds wīnas mehjiis wihreētis. Wīna stahsta tam, ta es gribot nokluht uš peehstāhni pee „masā dīshsēzela“. Wīnšch warot aishweiti. Kad tā, tad jau leeliski. Pahauzu wehl pahris pudeles alus un nolihgtam, ta wīnšch par rubli mani aishwedis. Un tā tā es gribu apmeklet ari weetejo basnizlungu, tad norunajam, ta wīnšch nahs teefchi uš tureeni un tad laidiim tīkai projam. Wīnšch mani wehl pawada lihds basnizlunga mahjas dahra wahrtineem, lai nu ešot tīkai eefchā un pats dōdās projam pehz sīrga uš sahdschu, kura ešot kahdu werfī tahlu.

Geēju pa wahrtineem. Dahrsā uš zellim fastopu pahris fecemīnas, kuras, redjams, bijuschas pee basnizlunga lahds wājadsības. Sweizīnu wīnas un luhdsu, kur fastapt basnizlungu. Wīnas rahda uš nama leeweeni. Dōdās turp. Tur uš sola, grahmatu rotā, sehđ jauns zilwels garidsneeka apgehēbā. Sēahds wīnam preefchā. Iščahds, ta wīnšch naw basnizlungs, bet wehl tīkai zēlā uš scho amatu, wehl tīkai gatawojās. Wīnšch atstahj mani un eēet eefchā pasault ihsto. Iščahst abi kopā. Tāes ir pēsmušcha wīnes, sīrnīgu, labstīdīgu seju. Sēahdamēs preefchā. Wīnšch ešot Zaffas. Al tā, tad tas pahstāmāis Laigales darbhneeks Zaffas, par kuru jau kreetni meen biju dīrdējis. Iščahu wīnam sawu preeku, par laimi eepahstītees ar wīnu. Ko nu wīnšch, wīnšch jau ešot masē zilwežīnšch, sīrahdajot tīkai tahds masus darbinus.

(Turpmal wehl.)

nības palaidnības pa leelakai dakai ir rakstamas uš olohoškisma konto. Iščehzas lahre pilshētas peenemas un uš laukeem noteektas pīts. Netīžības sēlas ir rupjības un palaidnības, las pat beewnamu wairs netur par smehtu. Dīwds draudšes tīkufi trauzeta beewlalposchana bosnīzā. Nazionāli jautojumi wairs nesahwu pirmajā weedā, bet gan soziales un schītu zīhna. Tomehr gorīgā dīshwe Zgaunijas draudšes wehl naw sudusi; to rohda ta mīshēstība, ar kahdu teel nesi upuri basnijas labā.

No lutertizības pareisijībā pahrgahjuschī 24 wihreeshči, 41 seeweete, kopā 65 persones. Lutertizībā usnemtas 193 persones. Bapstīsmā pahrgahjuschī 82, no bapstīsmā pahrgahjuschī lutertizībā 30 zilweki. Sektantīsmā ar katru gabu pahreēt masal. Ešwehtīti pahrkāta gabā 7564, pee beewgalba peenemti 278 791. Wīsu luteranu stāts Zgaunijā bijis 426 877.

Semštu isglīhtības kongrešs

aizina, ta skolū rajonos, kur atrodas pahrkwarā zittateeshči, mahzības gaitai pirmajā periodā janoteel mahtes walodā — ar to noteikumu, ta kreetu walodu sahl mahjit pirmajā skolas gabā, lai mahzībai beidšotees skolneeki katrā sīnā prahstu isstītees kreetu walodā rakstīsi un no galwas; un par weenigi normalu pirmmahzības audsinoschi = isglīhtojochās puses pahrfinahšanu no semšies. Waldbības inspekcijai peenahstas luhfotees uš semštu rihžības likumbi. Kongrešs isstahdāja wispahrejā plāna noteikumus skolotāju personala sagatawošchānai, kuru isglīhtībai jabuht ne femalai par wideju.

Peterburga. Wisaugstākā klahthuhntē notīfahšana uhdeni. Pee nolaiščanas bija klaht Beelnašs Nikolajs Nikolajewitsch. Beelnaše Marija Pawlowna, Greckijas korolewitsch Nikolajs ar laulatu draudšeni Beelnaši Helenu Wladimirovnu, ministri, Keisara swihta un augstātee marinas eerehdni. Pulkstēn 10 un 30 minūtēs ar jahtu „Aleksandrija“ eeradās no Peterhofas Wīna Majestate Kungs un Keisars un uš Keisariškā kutera pahrbrauga uš Baltijas fabrikū, kur tīfahāemts no juhrleetu ministra un augstākātee marinas eerehdneem. Apšweizīnāees ar goda wakti, Kungs un Keisars demās uš „Petropawlowsk“ un apstātija jauno fugi. Pehez tam eegahja pawiljonā, kur nosstājās kuga nolaiščānā. Walsis himnai un aplahrejo kuga saluta schahweeneem atskanot fugis lehni nolaidās no siapelem un apstāhās uš entura Rewas wīdā.

Mastawa. Universtitates rektors luhdsis tautas apgāimochānas ministri, atweeglinat to studentu likteni, kuri uš zirkulara pamata par studiju laika ilgumu ir issehchjami. Ministrs atlahwis fakultatem luhgt par atšewiškēem studentēem, lai wīneem atšauj wehl pusgabū palikt unīwerstitatē behl istruhstīochō ekhamenu nolihschānas. Ja ilgās sudschānas eemešī tīschot atšīhtī par swardgeem, tad atšewiškēem studentēem sēhis pusgabū wehl tīschot dahwats.

No Dinaburgas. Par leelo ugunsgrēhlu Dinaburgas zeetochāna inscheneeru noliktawās jau sīnots. Tagad par to sneedš tuwakas sīnas. Kad uš waktis stahwoshchais saibats pamānījis uguvi, wīnšch demis signālu, pehz tam isščahwis wīfas patronas, zil wīnam bijis klaht un tad tīkai eeraduschēes laudis. Zeetochāna ugunsdēshseju komanda atšewīgusēs tīkai tad, kad ehla, kurā uguns issehlees, bijusi jau weenās leefmās. Tīkai tagad peerahdīees, zil nepeeteelochī nostahbita ugunsdēshseju leeta zeetochī un zil daudš tai truhltumu. Par laimi peefteiguschēes pilshētas ugunsdēshseji, bet ja to nebuhtu bijis, tad isnahkums buhtu bijis pawīfam behdīgs. Tak tomehr ugunsgrēhls nodarijis saudejumas par 600,000 rubleem. Ugunsgrēhla zehlons lihds schim wehl naw isfinats.

Warschawa. Leezīneeku nopratinahšana grafa Konikera prahwā turpinās. Nopratinātee skolneeki un skolotāji wīf aplēzinajuschī, ta nelatīks Stanislaw Grščanowstis pahstahwigi labi usweedes, kaut gan mahzības tam nebījuschas nelahds teizams sēlmes. Kad skolneekem, kuri 29. aprīlī redsehuschī Stanislaw Grščanowstī ar kahdu nepahstīhamu, Konikeram lihdsīgu zilweku, rahdīti pehbejā drehbju krahjumā useteete mehsteli, tad weeni no leezīneekem apgahwojuschī, ta nepahstīhamāis bijis weenā, otri, ta otri u. t. t. mehsteli, tā tā schāf sīnā nelahda skaidrība naw „dabuta“. Pahrejee leezīneeki dōd par grafu pašču dahhad lās leezības, kuras to wispahc apshimē tā nesimpatīsku zilweku: augstprahhtīgu, leelīgu un pee tam deehgan skolulīgu. Starp leezīneekem ir ari Warschawas Scherlot Holmes — primāsteeopolizīstis Libanowstis. Wīnšch schehlojas, ta wīnšch gan buhtot nahjis wainīgajam uš pehdam, ja šlepenpolizījas preefchneeks nebuhtot līzīs wīnu pašču apzeetīnā, zaur lo wīnam ešotuduschas wainigo pehdas. Pehez wīna domam Konikers nefotudschas wainīgs. St. Grščanowstī nogalinajuschī Sawadstis kopā ar sawu aplapataju un wezā Grščanowstī ahhāulības behlu Benzlowstī, jo tahds pehdejam ešot Kijewā.

Minskā. Sēhgtās schīhbu kolonizācijas Kālowas un Zwenizas nobālas.

Drenburga. Drenburgas gubernā dāschos nerahschas peemelleetos apwīdos jau parahdīees bada tīfs.

Lomšču. 21. augujā. Miščinezas meščos issehlees ugunsgrēhls un nopostījīs 500 defetinas mešos un kuhdras purwa.

Somela. Jeriminas sahdschā aplaupita basnīza un basnijas fargš nogalināts.

Rowna. Pilshētas tīrdēzežības zentā nodeguschī 25 weikali. Saudejumi sneedšas pee 60,000 r.

Sarbiņa. Sēhe atbraukuschī kahdi 20 kineeschū jaunekti un eestahjuschēes kreetu tīrdēzežības stōdā.

Zarizina. 57-lahrtējs šleplawa „R. St.“ sīno no Zarizinas, ta zēlā uš Stawropoles zeetuma nomiris areštants Wōldins, uš kura hīdsapīn s gulejuschas ne masal tā

57 šleplawības. Wīna nošegumu garajā sarakstā starp zitu usskaitītas schahbas šleplawības: Profesora Zuhščhenko wezaku nošleplawošchāna Kāfanā, daktera Popowa un mahšas nošleplawošchāna. Astrachānas zeetuma usrauga nošleplawošchāna u. t. t. Starp daudš žiteem wīnšch nošleplawojis sawu lihdsbeedri par to, ta tas nošlehpīs laupijumu, un sawu mīshako, kura nobemusi wīnu gorodowojam, no kura wīnšch atpīržeos par 3 rub.

Kijewa. Kratīščānas un aresti, tā „R.“ rakša, Kijewā turpinājas. Nakti uš 27. augustu isbarītas kratīščānos wairak weetās. Starp arestīteem ari sčurnālisti. Daudš no prees preefchschahwojeem naw peelaišī pee sčwinībām. Šlepenpolizījā 26. augustā noščahwees kahds jauns nepahstīstams zilweks, kuru polizīja arestīejusi dīshsēzela stahjā.

Widsēme.

Widsēmes mahzītajū sīnōde.

No Widsēmes mahzītajū sīnōdes (Walsā) pirmās beenas darbeem mināms, ta komīščijas mahrdā, kurai usdota Widsēmes reformācijas wehstures sarakstīschāna, profesors A. Berends sīnotis, ta uš wīna usāzinājumu Dr. Bonwetšch Marburgā, kam ešot arhīwu studiju sīnā labi peehsihwojumi un prahschāna, solīees samellet Wahjījā jaunus materialus, atteezotes uš Widsēmes reformācijas wehsturi. Sīnōde usdewusi prof. Berendam, wehl schāi leedā tahlasas sacunas.

Par tautskolu direktoru Widsēmē

tīschot eegelts tagadejais Terbatas Aleksandra gimnāšijas direktors, walsis padomneeks Peteris Ruzkis, agrā gimnāšijas skolotājs Rīgā.

Rīga. Fr. Adamowitscha pedagogiškās darbības 25-gadu jubileja. Seštēem, 27. augustā Olawa tīrdēzežības skolas jaunajā mahjā ap pulkst. 12 beendā notīfā sčwinīga zereemonija, zaur kuru apšweizīnāja tā jubilaru Olawa tīrdēzežības skolas inspektoru Fr. Adamowitschu. Katts no latweeschu inteligenzes pahis scho muhsu tautēeti tā eewehrojumu klahstu tuktoaju un labi daudš pahstī wīnu tā kreetnu, apšwīnīgu un ischallu pedagogu.

Gawilneeka apšweischāna, tā „L.“ sīno, eefahās ar Olawa lungā garīgu runu, kurā runatājs aischahdīja sčwinījā jubilaru grehtu darba muhschu un uš schā muhscha leetderigājeem, jautājeem darbeem. Direktors Andersons aischahdīja sawā runā uš to, ta Fr. Adamowitscham darbs pahrwehretes par mahstlu. Pehez runas tas pahneehja gawilneekam kolegu balwu — pokalu. Skolneeki un skolneezes apšweizīnāja pehz tam jo sčwīnīgi sawu skolotāju un audsinātāju, pahneegdami ari balwas. Tad tīfā turetās wairak apšweischānas un laimes wehleschānas runas. No literaturas fonda runāja Dubultu gimnāšijas direktors L. Behrjinsch, nesāuldams jubilaru par dīzī lineta darba darijāju; no teatra komīščijas puses runāja direktors P. Osolinsch, no Derīgu Grahmatu Nobālas — cand. theol. L. Adamowitschs; no Sīnību komīščijas — redaktors Ruzkis, no „Dīmenses Wehšneecha“ puses jubilaru apšweiza redaktors Arons. Ka agrātee skoleni naw aishwīschuschī sawu kreetno skolotāju un audsinātāju, to peerahdīja skolotāja Kuhlas runa no bijuschō Wauslas pilshētas skolas audsehnu puses. Jubilaram pahneehsa starp zitu dahwanas ari Sčhmanā firma un fotogrāfs Lapinsch (leelala formatā gawilneeka gīhmetni).

Ap plst. 2 Fr. Adamowitscha kolegi un eeluhgti weestehdas pee usschāmo galda, pawāhidami jo omulīgi laiku lihds wehļai nakts stundai. Ar runām gawilneeku wehl godināja starp zitu skolas preefchneeks Olaws, direktors P. Osolinsch, dir. Andersons, adwokat Strausmans un „Latwijas“ red. mahrdā — redaktors Ruzkis. Tīfā nolāstās daudš laimes wehlejumu telegramas.

Nowešlam ari no sawas puses zentīgajam pedagogam un literariškam darbīneekam kuplas sēlmes un panahkumus wīna darbībā ari joprojam!

— Wisaugstākā pateizība. Tautas apgāimochānas ministrs wispadewīgi sīnotis Wīna Majestatei Kungam un Keisaram par juhtu isžajschānu no Rīgas mahzības apgabala tautskolu mahzību personala puses. Uš wispadewīgā sīnojuma Wīna Majestatei Kungam un Keisaram labpatīzīs pahschrozīgi atšīhmet: „Wahju ar patīschānu.“

— Rīgas mahzības apgabala kurators ihstēns walsis padomneeks S. M. Pruttščhenko 28. aug. atgreesās no sawa ahrsemju zelojuma ar gimeni Rīgā un usnehmās amata peenahktumu ispīlbiščānu.

— Rīgas Latweeschū Labdarības Beedriba atwer, ar 2. septembri fahlot, masturwārēs mahstem beesmahšas schuhščānas kurfus. Tās tur wārēs leepratejās wāhibā mahstēes weenlahschānus apgehēba gobalus pagatāmot un no leetotām drehbēm pahrtāst apgehēbus behreem. Mahtes, kuras to prot, aistāupa kreetni daudš, un behrni ir aishween lahrtīgi apgehēbtī. Tadehl mahstem eewehlamēs peedāteees schajos kurfos, kuri notīs 2 reises nedēlā pa wakara stundām, lai neaistawetu aishweeto beenas laiku.

No Meiraneem. Waldbības pabalstis. Waldbīna nolehnuhī dot weetejai „Wīfaganas“ skolā 3000 rubl. skolas telpu pahrbuhtuwei.

No Tīrsas. Nelāimes gabijums. Kahdu nedelu apstakā schē kahdāi 18 gadus wezāi jaunamāi kuhmahjīnā tīfā nomalta weena sahja; pehz pahra stundām ta mira, nenahsdama pee samanas. — 11. septembri Tīrsas = Welanas Kaufainneezias beedriba, sawā jaunzēlā beedribas namā, sarīhko teatri ar puķu balli. Iščahds „Mehrneeku laikus“. (L.)

No Paltmales. Par weetejās bapstīhu draudšes studinātāju, tā „W. S. A.“ sīno, apstīprinātis Wītaures pagastā ložellīs Juris Andermants.

Kolonadu eelâ 3. Weikalu pahrzelot galigi ispahrdodu

par puzenam

fihlas, modes prezes un daschadus rakstamus peederumus, wisadus skroderu un schuhweju peederumus, Meij un Edlicha papira welu, faules un leetus fargus, zela-fomas, portmanejas, speegelus, toulet seepes, sekas, jostas, spizes un t. t.

I. sortes Peterburgas gumijas galoschas.

Atkalspahrdewejeem nedirdeti lehta eepirskhana!

L. E. Saretz

galanteriju, fihlas un modes pretichu pahrdotawa — Jelgawâ,

Kolonadu eelâ 3.

Dr. Levitas.

Cefschigam, feeweefchu un behruu flimibam. Jelgawâ, Pasta eelâ N. 6.

A. Belohorodows,

diplomets medizinas feldschers un maseeris, Jelgawâ, Patejas eelâ N. 40, pretim „Imperial“ mefrijai.

No 17. julija fahlot dshwoju

Pasta eelâ N. 6

Telefons 602.

pretim Katrinâs eelâ.

Peenem sobu slimneekus

ideneas no plis. 9—1 deenâ un no plis. 3—6 pehz pusd.

Wagatawoju mahflig. sobus, ar un bez platitem, selta kronischnus, stembes sobus, porz. un selta plombas.

D-ts J. Arons.

Sobu flimneekus

peenemam katru deenu no pulstien 9 lihds 6. Sobus iswell bef fahpem. Mahtfligi sobi ar waj bef platem. Wisadus plombas. Spez. selta sobu kronem, porzelana un selta plombam. Lauzeneeem eewehrojami paseminatas zenas.

S. Braude u. B. Braude, Jelgawâ, Leelajâ eelâ N. 17.

Peenem

Sobu flimneekus

ideneas no 10 lihds 1 un no 3—6. Spezialists, selta sobu kronem (Goldkronen) un ar flisli eelefameem (Stiftszähne) bef platem.

Dentists W. Raylans, Jelgawâ, Leelajâ eelâ N. 31.

Sobu ahrschjanas tabinets

M. Kopelewika

Jelgawâ, Strihweru eelâ N. 2. Runas stundas no 9—1 un no 3—6. Spezialitate: Selta sobu kroni un mahfligi sobi bef platem.

Wisas darbus idaru uf garantiju.

37 puhraveetas

attabla

pee Deelupes, 3 werst. 3 no Jelgawâ, wardabut pirkt Roma Wirsjawas Petermuiskâ.

No 20. augusta buhshu attal ranajams zeitrideenas Dovelê.

Advokats

Stagers

Jelg. Pasta eelâ 12. Tel. 780.

Uzmaneet!

Prima glajê zimdus

leelâ iswehlê peedahwa, noliktawa

Prowodnik

Jelgawâ, Leelajâ eelâ N. 25.

Mahzeflis

fas prot 3 weetesjas walodas war peeteittees kolonial un material weikala. Jelgawâ, Leelajâ eelâ N. 66.

A. Meinschaffel.

Sabu lihdsfelli

pret

melnplaukam

peedahwa

lihds ar leetoschnas pamahzibu J. Gerta apteclu pretichu pahrdotawa, Jelgawâ, Katolu eelâ N. 13.

Jelgaw. rautf. Weedr. Kradsch. un Wisdoschnas Sabeedribas

Walde

zaur scho islubina

par sudufschu

peeteitko noguldij uma fihmi no 24. julija 1910. g. sem N. 25413

par 200 rub. un la pehz 3 mehn.

winas weeti, ja ta netiktu atrasta,

ispos weenigi derigu dublita.

Jelgawâ, 20. augusta 1910. g.

Neween sola, bet pateescham maksâ wisangstakâs zenas par bastarda, farkanâ, baltâ abbolina un timotina sehklam par to kuhfam itlatru laut. faimneelu pahrlcezinates. Neatbodot neweenam zitam fawas labâs sehklas, eelams neefat numis paraugus rahdijuschi, Zuhfu paschu intereses labad. Pehrk bef mehklern widutajibas. Latw. Lauksaimn. Ekonomiskâs Sabeedribas Jelgawas Rodaka. Katolu eelâ Nr. 46, telefons 72.

Uekawejat wolti laiku!!!

Ispahrdod

fahlot no 1. septembra sch. g. zil tablu krahjums sneegs: Raibus wirskreklus, krahgus wisjaunakos fasonos, preekshleekamos, aprozes, krawates un bikschu lenzes. Kungu un dahmu leetus fargus, zimdus, wilnas dshju adishanai un roldarbeem, adishanas kokwilnu „Makramo“, broderetas wetas spizes un daschadas modes un galanterijas prezes par smeekligi lehtam zenam. Leela partija eefsch un ahrseemes odera un seepes par

fabrikas zenam

J. Arensteina modes magastina, Jelgawâ, Katolu eelâ N. 3.



M. Brauer's, Jelgawâ, pee Annas wahrteem, ceptreim „Zahnschneijai“.

Kapu peeminekli

ta: frusti, odelfisti, grahamas, russi u. t. t. teel is wislabasâ materiala pagatawoti. Zai monumenti isnabtu glibit, ta ari isturigi pret gaisa cepaideem, tee teel fihpeli un poleereti ar jaunlaiku maschinu palihshiba. Galtitâs, ta ari neselittâs „Schuguna frusti“ peedahwaju par peenehmigam zenam. Zom. publicas apskelėjumi teel ruhpiגי un apstugi ishariti. — Sabals atfanklimes. Gubrada „medals un gods diploms“ Rigas „Jubileas isshabdi“.

Mag. **J. Hertela** apteclu pretichu pahrdotawa Jelgawâ, Pasta eelâ N. 13. Peedahwa wisadâs uf scho arudu atleesofchas

prezes.

Mahzeflis war peeteittees mechanista aifschdneela darbnija pee aifschdneelu meistara Gr. Diebmana, Jelgawâ, Katolu eelâ N. 21.

„Pfaff“ schujmaschinas

pahrdod weenigi pee

A. Lipperta, Jelgawâ, Katolu eelâ Nr. 8, 1 tr. Ceepaja, Grandu (Korn) eelâ Nr. 47.

Uf nomakfu no 1 rub. nedelâ. Wislabakas pasaulê.

Wislabakas pasaulê.

Weenmehr fwaigi dedsinatu

Melanschas kafeju I. un II.	Pehrlu kafeju I. un II.
Mokkas-melanschas kafeju	Skubas kafeju I. un II.
Selta-Jawas kafeju	Gwatamalas kafeju
Mokkas kafeju	Liberijas kafeju
Teizami sagatawotu kafeju a 24, 36, 48 un 60 lap. 27.	

Karlsbades kafejas wirzi.

Wihgu kafeju	Skurfemes un Kostowas
Sihlu kafeju	zigorinus
Rudsu kafeju	Scholades un waniljas
Runkulu-wahzemu kafeju	zigorinus

uf labato eeteiz

Nikolajs Bergs,

Kolonialpretschu un wihnu pahrdotawa, Jelgawâ, Leelajâ eelâ N. 9. Telefons 156.

Wadmalas un manufakturas sabeedriba

Jelgawâ, Pasta eelâ Nr. 1a,

peedahwa nupat peenahlschas jaunakos musturos leelâ iswehlê rudens fesonam

mehlelu u. uswalku drehbes no slawenalam fabrikam.

Skolneeku uniformu drehbes.

Leelâ krahjums gatamu tungu uswalku un mehlelu pehz wisjaunakeem paraugem.

Peenem apstellejumus uf dahmu un tungu drehbem.

Wisadi drehbneeku peederumi.

Sabeedribas pilnwarneeks: D. Neumanis.

Bastarda abbolina sehklas

pehrku

wisadâ daudsumâ par wisangstakam zenam. Zuhshu pahrlcezinates, ta es katru konturenzi pahrspehju un ta pee manis teel augstakâs zenas maksatas.

Rudolfs Girschfeldts, Jelgawâ, pee Annas wahrteem.

N. Bogdanowa

tabakas fabrik. noliktawa Jelgawâ, Katolu eelâ N. 12, ceiwelit wislabasâs papirofu ischaulites (bilfes) is pascha auto-mech. fabrikas

Musika

dabonama isrihsojumeem, kasham 2c. Jelgawâ, Strihweru eelâ Nr. 44, pee

J. Waldmana.

„Sankt Gotthard“

starp tam: tola kasitâs par 200 gab., ta ari Werlimes 100 gab. ar labu mundshiti katra kasitil un „Bavstija“ ar glibtu waifis chrgil.

Smarschiga tabaka: Galtis 1/2 u 40 lap., 1/2 u 23 lap. Wastis 1/2 u 40 lap. 1/2 u 23 lap. Wastis 1/2 u 40 lap. 1/2 u 23 lap. Wastis 1/2 u 40 lap. 1/2 u 23 lap.

Wastis 1/2 u 40 lap. 1/2 u 23 lap. Wastis 1/2 u 40 lap. 1/2 u 23 lap. Wastis 1/2 u 40 lap. 1/2 u 23 lap.

Beeprefekt wisur tika Michalla Lebedjewa „Odobrinu“.

Schis lihdsellis pilnigi isnihjina warfchu azis un kahrpas ar wisam fahnem. 6805